

مادة : التفاعل بين الثقافات والجمهور المستهدف
المستوى : السنة الثانية من المرحلة الثانية (اتصال)
عدد الساعات : ساعتان (السداسي الثاني)
الأستاذ: مصطفى حسن

أهداف الدرس :

- تمكين الطالب من الوقوف على تعددية معاني مفهوم الثقافة وأبعادها بالرجوع إلى العلوم الإنسانية والاجتماعية (المقاربات اللغوية - النفسية - السوسولوجية - الأنثروبولوجية - الاتصالية...).
- تحسيس الطالب بأهمية الدور الذي تضطلع به الثقافة باعتبارها مقوم من مقومات الشخصية بالنسبة لكل أمة أو حضارة من جهة واعتبارها عاملا من عوامل التباعد أو التقارب بين الأمم والحضارات من جهة أخرى .
- التدرج بالطالب إلى التركيز على التفاعل بين الثقافات والاشكاليات المطروحة في هذا المجال.

تصميم الدرس :

- 1- الثقافة : تعددية المعاني والمستويات
(الثقافة والتثاقف - الثقافة والتقنية الثقافة والايديولوجيا - الثقافة المثقفة والثقافة الجماهيرية - الثقافة والتنمية - الثقافة والشخصية - الثقافة والأصالة - الثقافة والانفتاح على الآخر.
- 2- التفاعل بين الثقافات : مستوى التحديد وطرح الإشكاليات:
- الانتقال الثقافي transfert culturel أو التفاعل الثقافي. التكامل بين الثقافات أو التفاعل بينها.

التفاعل بين الثقافات :

- الحاجز اللغوي
- تباين الرموز اللغوية وغير اللغوية
- تباين آليات الإدراك والدوافع النفسية المستخدمة في عمليات التفاعل بين الثقافات المختلفة .
- التفاعل الثقافي وتجاوز العراقيل .
- مقترحات وتساؤلات.

ملاحظة : يعتمد تحليل هذه العناصر على أمثلة ومحاوَر مستمدة من معيش الأمم وانجازاتها وتاريخها

المراجع : Références bibliographiques :

- 1) Artand A , « Le théâtre et la culture », Gallimard, coll. Idées, Paris, 1964.
- 2) Barthes R, Introduction à « Eléments de sémiologie » dans l'aventure sémiologique, seuil, Essais , Paris , 1985.
- 3) Benneville E, Problèmes de linguistique générale, Gallimard, t1, 1966, t2, 1974.
- 4) Bourdieu P, Ce que parler veut dire, Fayard, Paris, 1982.
- 5) Camilleri et al. , Stratégies identitaires, Paris, PUF, 1990.
- 6) Cahier internationaux de psychologie sociale, « la communication interculturelle », n° 2-3, 1989.

- 7) Caune U., La culture en action .De Vilar à lang, le sens perdu, PUG, Grenoble 1992.
- 8) Doise W, Expériences entre groupes, Paris, Mouton, 1979.

- 9) Goffman E, Les rites d'interaction (de l'américain), Ed. de Minuit, Paris, 1974.
- 10) Gumperzy, sociolinguistique interactionnelle, Paris, l'Harmattan, 1989.
- 10) Ladmiral YR, Lipiansky E.M, la communication interculturelle, Paris , A. Colin , 1989.
- 11) Todorov T, Nous les autres , Paris, seuil , 1988

